



## Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT)

Ref.: BDT/IEE/RME/DM/269

Ginebra, 13 de febrero de 2013

A:

- Administraciones
- Autoridades Nacionales de Reglamentación de los Estados Miembros de la UIT
- Organizaciones regionales e internacionales

Asunto: 13<sup>er</sup> Simposio Mundial para Organismos Reguladores (GSR)  
Varsovia (Polonia), 3-5 de julio de 2013

Muy señora mía/Muy señor mío:

Me complace invitarle a participar en el 13<sup>er</sup> Simposio Mundial para Organismos Reguladores (GSR), que se celebrará del 3 al 5 de julio de 2013, organizado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), en colaboración con el Ministerio de Administración y Digitalización y la Oficina de Comunicaciones Electrónicas (UKE) de Polonia. El GSR, que ahora incorpora el Diálogo Mundial entre la Industria y los Organismos Reguladores (GRID), se celebrará en el Hotel Hilton de Varsovia (Polonia). El evento será presidido por la Sra. Magdalena Gaj, Presidenta de la UKE.

El GSR reúne a los jefes de los organismos nacionales de reglamentación de las telecomunicaciones/TIC de todo el mundo, y ha adquirido una reputación como el evento mundial en el que, cada año, los organismos de reglamentación comparten sus opiniones y experiencias. Esta reunión también promueve un diálogo abierto a escala mundial entre los organismos reguladores, los responsables políticos, los dirigentes de la industria y otros actores clave de las TIC, en el que los Miembros de Sector de la UIT pueden compartir sus puntos de vista respecto de los principales problemas a los que se enfrenta el sector de las TIC.

Los dos primeros días del GSR, el Diálogo Mundial entre la Industria y los Organismos Reguladores (3-4 de julio de 2013) estará abierto a los organismos reguladores, responsables políticos y Miembros de Sector del UIT-D. El tercer día (5 de julio de 2013) seguirá reservado a los organismos reguladores y los responsables políticos.

Como parte de la serie de eventos preliminares de la GSR, el 2 de julio de 2013 por la mañana se celebrarán dos talleres temáticos organizados por la industria.

### Programa

El tema del GSR de este año es: "Reglamentación de 4<sup>a</sup> generación: abriendo camino a las comunicaciones digitales".

Los participantes examinarán el carácter transformador de las comunicaciones y la evolución hacia una reglamentación de 4<sup>a</sup> generación en una sociedad conectada impulsada por el carácter cambiante del ecosistema de la comunicación, la evolución de las dinámicas del mercado y las modalidades de tráfico, y el cambio de las prácticas y funciones reglamentarias.

Además, los participantes compartirán sus puntos de vista en relación a las necesidades de espectro en lo que respecta a los espacios en blanco y el dividendo digital, las normas y su cometido en el negocio de las

TIC, el máximo aprovechamiento del potencial de los Fondos de Servicio Universal (FSU), la transacción digital en la sociedad inteligente de hoy, la necesidad de más direcciones IP en un mundo de datos, nuevas aplicaciones y nuevas plataformas de entrega que entienda los nuevos sistemas de ingresos, la aplicación de la reglamentación de 4ª generación y la evolución de la función del regulador, la tasación nacional de la interconexión de banda ancha, y la necesidad o no de la reglamentación y otras cuestiones. El GSR también incluirá un debate financiero sobre los efectos de la reglamentación a la hora de atraer inversiones y garantizar la obtención de fondos. El GSR se abrirá con un debate inaugural de alto nivel sobre el tema "Eriger la sociedad digital del futuro". Se adjunta el programa provisional detallado.

### **Consultas sobre directrices de prácticas óptimas del GSR**

En breve iniciaré un proceso de consultas con ustedes previo a la reunión, con el objeto de identificar directrices de prácticas óptimas sobre la evolución del papel de la reglamentación y de los organismos reguladores en un entorno digital.

### **Participación en los paneles**

Como se ha venido haciendo hasta ahora, no habrá más intervenciones formales que las de los autores de los documentos de debate del GSR y otros documentos de la UIT al inicio de cada sesión. Se aceptará y alentará la participación activa de todos los participantes de nivel ejecutivo en los paneles. Aquéllos que deseen participar como panelistas en una de las sesiones previstas en el programa provisional deberán completar el formulario de inscripción de panelistas en línea antes del **3 de mayo de 2013**. Los candidatos seleccionados serán informados de la decisión a más tardar el **17 de mayo de 2013**.

### **Plataforma de intercambio en línea**

El GSR ofrece oportunidades únicas para la constitución de redes antes y durante el evento a través de la plataforma interactiva de constitución de redes en línea que se pondrá a disposición en el sitio web del GSR13 en la dirección [www.itu.int/gsr13](http://www.itu.int/gsr13). Esta plataforma ofrece a los usuarios registrados la oportunidad de fijar sus citas utilizando su PC o teléfono inteligente, e incluso reservar una sala de reunión.

### **Documentación e interpretación**

El GSR es una reunión que se celebra sin hacer uso del papel y cuyos documentos se transmiten por la web. Éstos, así como otras informaciones, podrán descargarse desde el sitio web del GSR13. Se facilitarán servicios de interpretación en los seis idiomas oficiales de la UIT.

### **Inscripción**

La inscripción se realizará exclusivamente en línea, a partir del **18 de marzo de 2013**, a través de los Coordinadores designados por cada Administración/Entidad. La función del Coordinador consiste en ocuparse de las formalidades de inscripción para su Administración/Entidad. Si dispone de una contraseña TIES, puede consultar la lista de Coordinadores en esta [dirección](#).

Los Coordinadores designados encontrarán el formulario de inscripción [aquí](#).

Si su Administración/Entidad carece de Coordinador, desea modificar los datos del Coordinador o cambiar de Coordinador, le rogamos nos comuniquemos el nombre, apellido y dirección de correo electrónico del mismo por fax al número +41 22 730 5545/+41 22 730 5484, o por correo-e a la dirección [bdt\\_registration@itu.int](mailto:bdt_registration@itu.int).

### **Información práctica**

Sírvase tener en cuenta que los gastos de viaje y alojamiento correrán a cargo de los participantes. En el sitio web del GSR13 encontrará información práctica sobre el alojamiento, incluidos los detalles logísticos.

Habida cuenta de los requisitos para la obtención de visados, y a fin de garantizar que su visado se tramite a tiempo para la reunión, le invitamos a seguir las instrucciones para la obtención del visado que podrá

encontrar en el sitio web del GSR13.

La UKE (Polonia) organizará para todos los participantes una excursión a Cracovia el sábado 6 de julio de 2013. En su momento se facilitará más información al respecto.

Si necesita cualquier información adicional al respecto, puede comunicarse con el Sr. Makhtar Fall, Jefe de la División de Entorno Reglamentario y de Mercado, por correo-e en la dirección [gsl@itu.int](mailto:gsl@itu.int) o por teléfono en los números +41 22 730 6256/730 5709.

Esperando que pueda usted participar y aportar su valiosa contribución al Simposio Mundial para Organismos Reguladores de este año, le saluda, atentamente.

[Original firmado]

Brahima Sanou  
Director

Anexo: Programa provisional

# Simposio Mundial para Organismos Reguladores 2013 (GSR13)

Varsovia (Polonia), 3-5 de julio de 2013

"Reglamentación de 4ª generación: abriendo camino a las comunicaciones digitales"

## Miércoles 3 de julio de 2013

Diálogo Mundial dinámico entre Industria y Reguladores

07h30-09h00 INSCRIPCIÓN

09h00-10h00 CEREMONIA DE APERTURA

10h00-10h15 PAUSA PARA EL CAFÉ

10h15-12h00 DEBATE ABIERTO: ERIGIR LA SOCIEDAD DIGITAL DEL FUTURO

### Mesa redonda de alto nivel

- Juventud y empleo: Cómo generar oportunidades socioeconómicas para las próximas generaciones
- Políticas digitales 4.0: Adoptar políticas antropocéntricas en la era digital
- ¿Qué papel deben desempeñar los reguladores? ¿Asociados en el ámbito de la innovación y la educación que promuevan la integración digital general para una sociedad de la información inteligente (Escuela Digital e Integración Digital de 50+, SME, familias de bajos ingresos)?

12h00-14h00 ALMUERZO

14h00-15h30 ¿BUSCANDO ESPECTRO?

- Espacios libres: ¿son la respuesta a la búsqueda de nuevas oportunidades de espectro? ¿Quién debería ejercer de regulador?
- Dividendo digital 1 y 2: repercusiones en la radiodifusión digital
- Cómo mejorar las economías de escala (por ejemplo, reduciendo el coste del equipo terminal)

Presentación del documento de trabajo del GSR

Mesa redonda interactiva

15h30-15h45 PAUSA PARA EL CAFÉ

15h45-17h00 ¿CONSTITUYEN LAS NORMAS EL ASPECTO ESENCIAL DE LA INDUSTRIA DE LAS TIC EN EL MUNDO DIGITAL DE HOY EN DÍA?

- Normas y patentes : comprender la política de patentes RAND, la encrucijada actual
- El efecto de las normas y las patentes en la industria y la economía en general
- ¿Por qué son importantes las normas para el crecimiento socioeconómico?

Presentación del documento de trabajo del GSR

Mesa redonda interactiva

## Jueves 4 de julio de 2013

### Diálogo Mundial de Reguladores e Industria

#### 9h00-10h15 DEBATE FINANCIERO: INFRAESTRUCTURA 4.0 Y POSTERIOR: CÓMO ATRAER LA INVERSIÓN Y OBTENER FONDOS

- Perspectiva de los mercados financieros y de capital sobre la incidencia de la reglamentación
- ¿Qué riesgos evalúan los inversores y las instituciones benefactoras en el actual clima económico? ¿Qué medidas reglamentarias se alientan para fomentar la inversión en el despliegue de TIC y ayudar a acabar con la exclusión digital? ¿La compartición de la red es una solución?
- ¿Cómo obtener préstamos para financiar la infraestructura de TIC y el despliegue de servicios?

Mesa redonda con inversores, agencias de calificación y bancos

#### 10h15-10h30 PAUSA PARA EL CAFÉ

#### 10h30-12h00 MAXIMIZAR EL POTENCIAL DE LOS FONDOS DE SERVICIO UNIVERSAL MEDIANTE UNA ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN EFICACES – ABORDAR EL ESLABÓN PERDIDO

- Descripción de las medidas necesarias para garantizar la utilización eficiente de los Fondos de Servicio Universal (FSU)
- Las claves del éxito: qué es lo que funciona y lo que no. Necesidad de replantearse el ámbito de aplicación y la reglamentación del FSU en la era digital. ¿Resulta esencial la "voluntad política"?
- Ampliación del FSU para abarcar nuevos servicios y aplicaciones y fomento de la innovación

Presentación del estudio de la UIT

Mesa redonda interactiva

#### 12h00-14h00 ALMUERZO

#### 14h00-15h30 TRANSACCIONES DIGITALES EN LA ACTUAL SOCIEDAD INTELIGENTE

- Transferencias con teléfono móvil, pagos electrónicos, cartera electrónica y NFC: destinatarios y utilidad
- ¿Qué tipo de reglamentación se requiere para promover la seguridad y la confianza en su utilización? ¿Quién es el responsable? ¿Qué función debería desempeñar el regulador de las TIC? Solicitud de cooperación mundial para reducir los riesgos de ciberseguridad que conllevan las transacciones digitales a escala mundial
- Puntos de vista de la industria, del regulador y del consumidor

Presentación del documento de trabajo del GSR

Mesa redonda interactiva

#### 15h30-15h45 PAUSA PARA EL CAFÉ

#### 15h45-17h00 UN MUNDO DE DATOS: NECESIDAD DE MÁS DIRECCIONES IP

- ¿Cómo garantizar el desarrollo paulatino de servicios y aplicaciones con muchos datos e Internet de cosas?
- Resolver la escasez de direcciones IP mediante la transición de IPv4 a IPv6 y eliminación de los obstáculos restantes, la función de los legisladores y reguladores

Presentación del documento de trabajo del GSR

Mesa redonda interactiva

## Viernes 5 de julio de 2013

### Día destinado a los reguladores

#### 9h00-10h30 PASAR AL SIGUIENTE NIVEL: NUEVAS APLICACIONES Y NUEVAS PLATAFORMAS DE SERVICIO

- Radiodifusión (audiovisual y en línea): entender la naturaleza cambiante de estos servicios resultante de la convergencia y repercusiones para los reguladores nacionales de las TIC
- Nuevos planes de ingresos:
  - TV conectada (en particular servicios superpuestos (OTT) de TV por Internet), TV inteligente, contenido de alta calidad: ¿Quién es el responsable, el organismo de radiodifusión o el regulador de las TIC?
  - ¿Qué tipo de reglamentación se requiere para la publicidad en línea? Equilibrio entre la protección del consumidor y los imperativos comerciales

Presentación del documento de trabajo del GSR

Mesa redonda interactiva

#### 10h30- 10h45 PAUSA PARA EL CAFÉ

#### 10h45 – 12h00 REGLAMENTACIÓN DE 4ª GENERACIÓN

- Reglamentación para particulares, empresas y cosas, transición a la reglamentación 4.0, un nuevo modelo de reglamentación basada en consultas y alianzas
- Equilibrar la eficiencia, equidad y ahorro de costes con el fin de preparar el ecosistema digital en la nube
- El regulador en cuanto asociado (4ª generación de reguladores): ¿cuáles son los incentivos reglamentarios que se han de adoptar? ¿Conviene fomentar la correclamación? Promover incentivos reglamentarios además de adoptar medidas favorables a la competencia (como la atribución inteligente de espectro a las IMT (3G, LTE), etc.)
- ¿Qué tipo de cooperación debe establecerse entre los reguladores? ¿Ha llegado el momento de los organismos reguladores supranacionales?

Presentación del documento de trabajo del GSR

Mesa redonda interactiva: opinión de los reguladores

#### 12h00-14h00 ALMUERZO

#### 14h00-15h30 TASACIÓN NACIONAL DE LA INTERCONEXIÓN EN BANDA ANCHA

- Prácticas y modelos comerciales cambiantes: ¿es necesaria la intervención del regulador?
- Nuevos métodos de tasación que aplican los reguladores y prácticas idóneas

Presentación del documento de trabajo del GSR

Mesa redonda interactiva

#### 15h30- 15h45 PAUSA PARA EL CAFÉ

#### 15h45- 17h00 TRABAJOS FUTUROS Y CLAUSURA

---